

Spare Parts List  
Ersatzteilliste  
Liste de pièces détachées  
Lista de piezas de repuesto

2012-07

EM-460 (2012)

EM-460 S (2012)

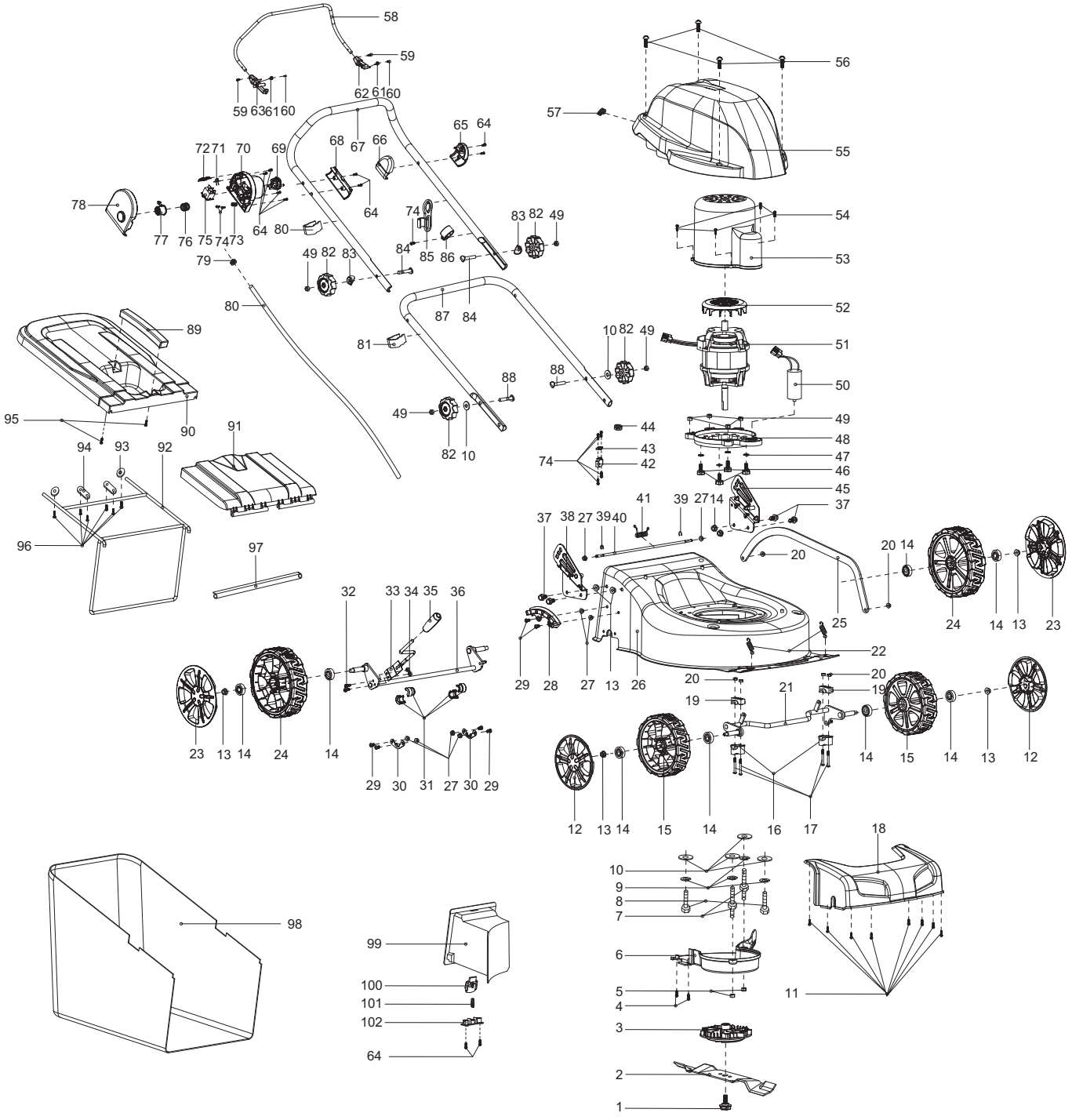
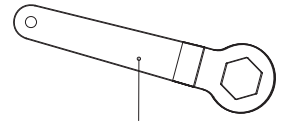
---

**DOLMAR**



A member of the *Makita* Group

EM-460, EM-460 S (2012) (D, GB, F, E)

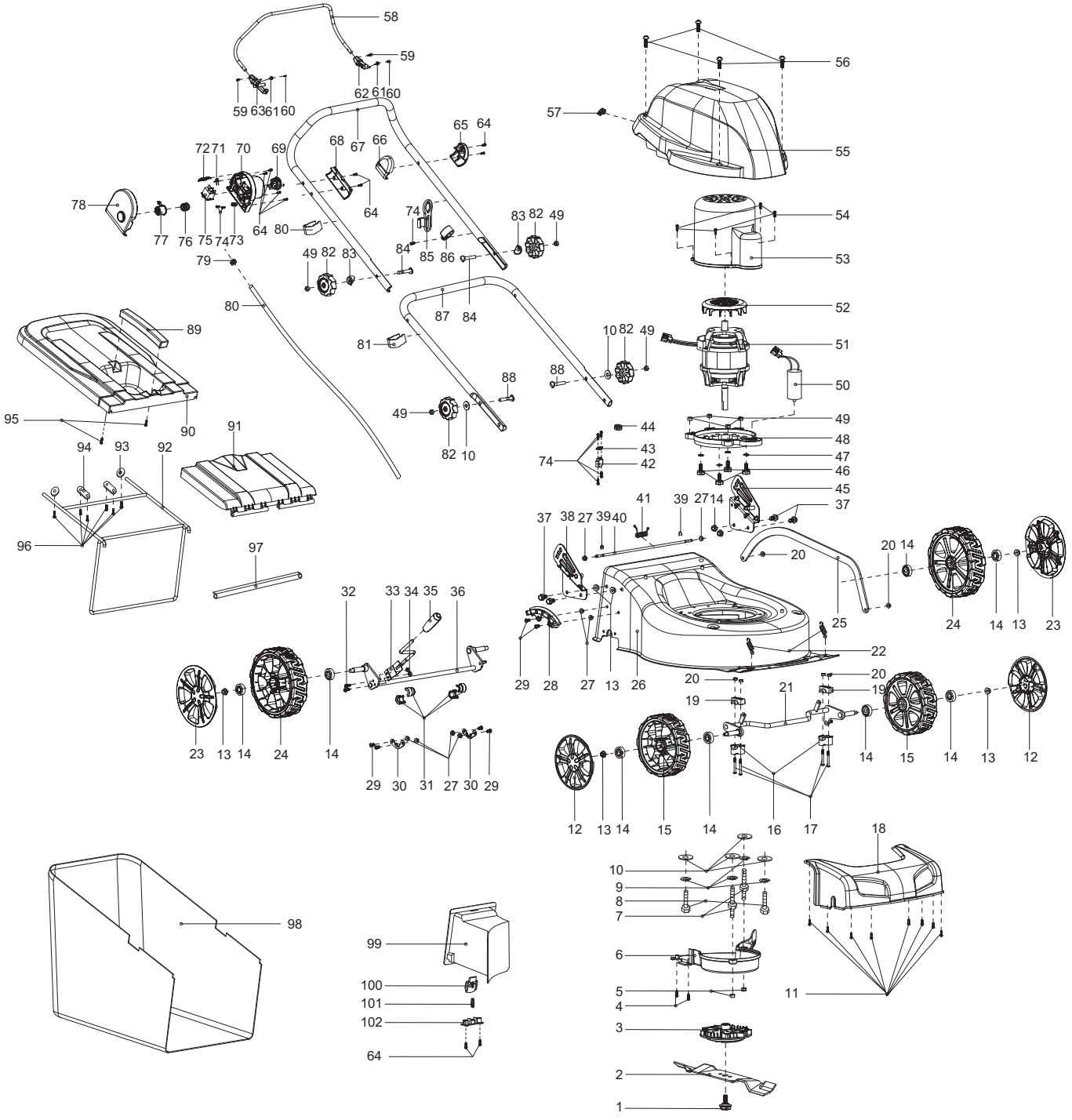
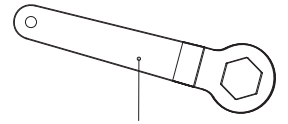


EM-460 (2012) , EM-460 S  
(2012)

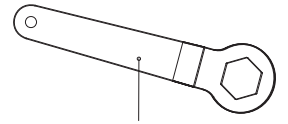
1

EM-460, ELM4610  
EM-460, ELM4610  
EM-460, ELM4610  
EM-460, ELM4610**DOLMAR**  
A member of the Makita Group

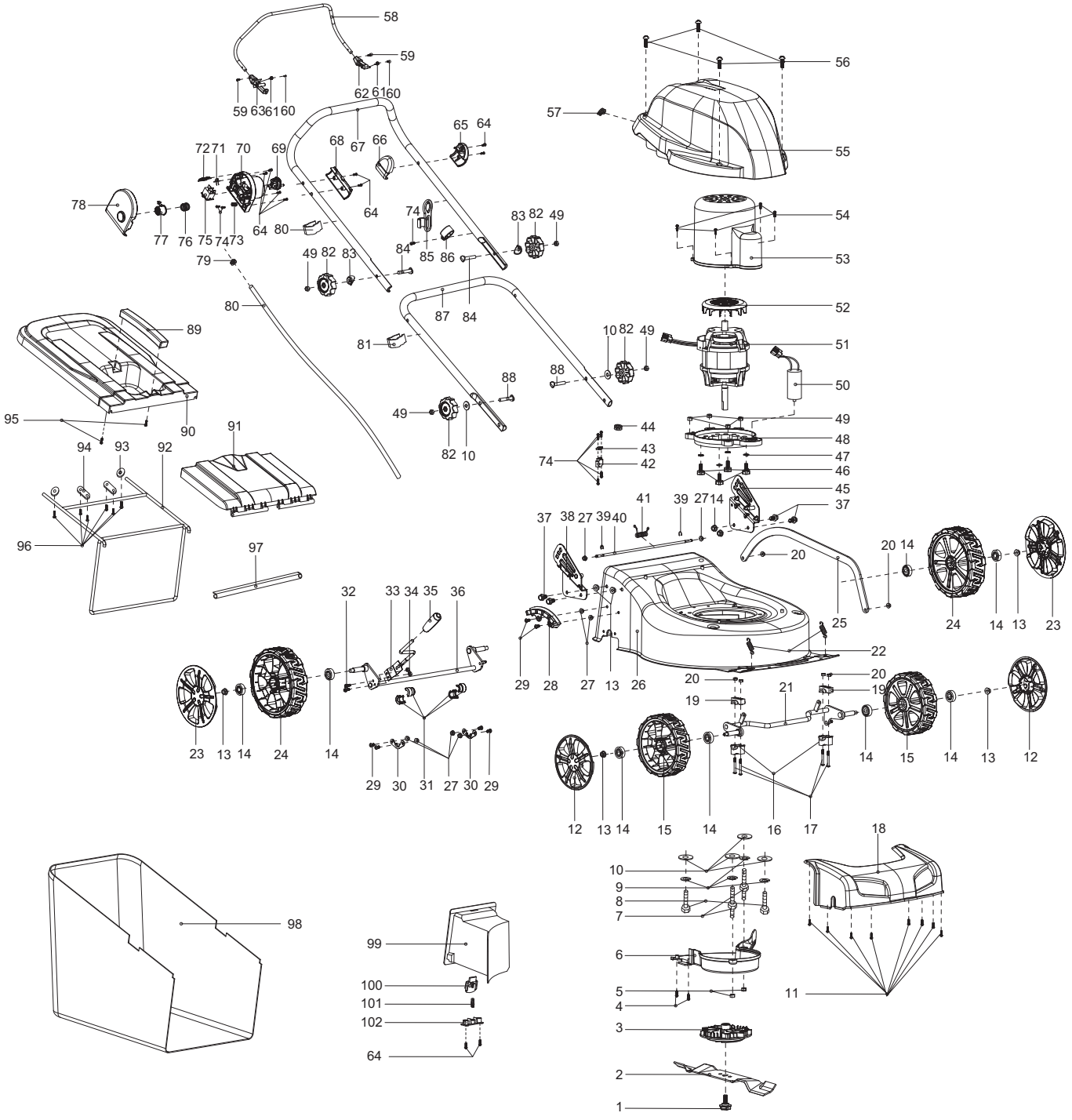
Seite / Page	Pos.	EM-460 (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	1	1	671 100 802		MESSERSCHRAUBE	M10*1.35*40	BLADE TIGHTEN BOLT	VIS DE LAME	TORNILLO DE LA CUCHILLA
1	2	1	671 001 461		MESSER	460mm	BLADE	LAME	CUCHILLA ESTÁNDAR
1	3	1	671 005 057		MESSERHALTER		HUB	MOYEU	SOPORTE DE LA CUCHILLA
1	4	2	671 001 037		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5*16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	5	2	671 005 008		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	6	1	671 658 001		RIEMENABDECKUNG	with edge cutting	BELT COVER	COUVERCLE DE COURROIE	CUBIERTA DE CORREA
1	7	2	671 003 044		SPEZIALSCHRAUBE	M8x17x35	SPECIAL SCREW	VIS SPÉCIALE	TORNILLO ESPECIAL
1	8	2	671 006 017		6KT-SCHRAUBE	M8x30	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
1	9	4	671 008 002		FEDERRING	φ8,65	SPRING RING	RONDELLE À RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
1	10	6	671 007 007		SCHEIBE	φ8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	11	8	671 001 062		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4,2x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	12	2	671 001 176		RADKAPPE	7"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
1	13	8	671 005 028		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	14	8	671 004 012		KUGELLAGER	6201Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
1	15	2	671 002 012		RAD	7"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
1	16	2	671 418 001		LAGERSCHALE		FIXED BRACKET	COQUILLE DE COUSSINET	MITAD DE RODAMIENTO
1	17	4	671 002 028		SCHRAUBE	M6x45	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
1	18	1	671 659 001		FRONTTEIL	BLACK with edge cutting	FRONT COVER	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
1	19	2	671 445 001		LAGERSCHALE		PRESSING PLATE OF BRACKET	COQUILLE DE COUSSINET	MITAD DE RODAMIENTO
1	20	6	671 005 005		6KT-MUTTER	M6	LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
1	21	1	671 001 786		VORDERACHSE	with edge cutting	FRONT WHEEL AXLE	ESSIEU AVANT	EJE DELANTERO
1	22	2	671 011 125		ZUGFEDER		EXTENSION SPRING OF FRONT WHEEL AXLE	RESSORT	RESORTE
1	23	2	671 001 177		RADKAPPE	8"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
1	24	2	671 002 013		RAD	8"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
1	25	1	671 144 002		VERBINDUNGSSTANGE	528mm	CONNECTING ROD	BARRE DE RACCORDEMENT	BARRA DE CONEXIÓN
1	26	1	671 001 528		GEHÄUSE ROT	18" with edge cutting	DECK RED	CHÂSSIS ROUGE	CARCASA ROJA
1	27	8	671 005 024		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
1	28	1	671 001 018		DREHPUNKT FÜR HÖHENVERSTELLUNG		HEIGHT ADJUSTMENT PLATE	POINT DE ROTATION POUR LE RÉGLAGE EN HAUTEUR	PUNTO DE GIRO PARA REGLAJE DE ALTURA
1	29	6	671 002 019		SCHRAUBE	M6x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
1	30	2	671 001 244		FIXIERUNG		RING OF AXLE FIXING	FIXATION	FIJACIÓN
1	31	4	671 353 001		LAGERSCHALE		AXLE SHEATH	PLAQUETTE	COJINETE
1	32	2	671 002 029		SCHRAUBE	M5x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
1	33	1	671 001 430		HEBEL, HÖHENVERSTELLUNG		LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT	LEVIER, RÉGLAGE HAUTEUR	PALANCA, AJUSTE ALTURA
1	34	2	671 005 011		6KT-MUTTER	M5	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL



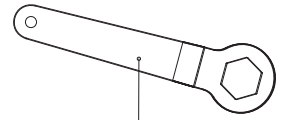
Seite / Page	Pos.	EM-460 (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	35	1	671 102 602		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 33,35	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
1	36	1	671 001 438		HINTERRADACHSE	18"	REAR WHEELS AXLE	AXE ROUE ARRIERES	EJE RUEDAS TRASERAS
1	37	4	671 006 064		6KT-SCHRAUBE	M8x6	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
1	38	1	671 001 213		GRIFFANBINDUNG, RECHTS	DOLMAR RED	BRACKET HANDLE, RIGHT	BRIDE DE POIGNÉE, DROITE	FIJACIÓN DE MANGO, DERECHA
1	39	2	671 009 017		KLEMMRING		OPEN BLOCK RING	ANNEAU	ANILLO
1	40	1	671 001 518		STANGE GRASKLAPPE		LONG POLE	TRINGLE TRAPPE À HERBE	BARRA TAPA DE YERBA
1	41	1	671 011 101		FEDER		SPRING OF REAR COVER BOARD	RESSORT	MUELLE
1	42	1	671 260 001		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
1	43	1	671 001 023		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
1	44	1	671 178 001		GUMMITÜLLE		CORD PROTECTING SHEATH	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
1	45	1	671 001 212		GRIFFANBINDUNG, LINKS	DOLMAR RED	BRACKET HANDLE, LEFT	BRIDE DE POIGNÉE, GAUCHE	FIJACIÓN DE MANGO, IZQ.
1	46	4	671 001 009		SCHRAUBE		MOTOR TIGHTEN BOLT	VIS	TORNILLO
1	47	4	671 008 010		ZACKENRING		TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTELLEE	ARANDELA DENTADA
1	48	1	671 600 012		MOTORTRÄGER		MOTOR BRACKET	SUPPORT DE MOTEUR	SOPORTE DE MOTOR
1	49	8	671 005 007		MUTTER	M8	NUT	ECROU	TUERCA
1	50	1	671 003 015		KONDENSATOR	25µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
1	51	1	671 002 017		MOTOR	CE/GS,230V~50H z,1800W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
1	52	1	671 327 001		LÜFTERRAD		FAN	ROUE DE VENTILATEUR	RODETE DEL VENTILADOR
1	53	1	671 461 001		MOTORGEHÄUSE		MOTOR WIND TUBE	CARTER MOTEUR	CÁRTER MOTOR
1	54	4	671 010 090		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4*16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	55	1	671 620 010		MOTORABDECKUNG		MOTOR COVER	COUVERCLE MOTEUR	CUBIERTA DEL MOTOR
1	56	4	671 003 079		SCHRAUBE	M5x12	ST SCREW	VIS	TORNILLO
1	57	1	671 284 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 2 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
1	58	1	671 001 442		HEBEL, MOTORBREMSE		LEVER, MOTOR BRAKE	LEVIER FREIN MOTEUR	PALANCA, FRENO MOTOR
1	59	2	671 002 033		SCHRAUBE	M4*8	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
1	60	2	671 001 036		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	3x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	61	2	671 011 124		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
1	62	1	671 279 005		STECKVERBINDUNG, LINKS		LEFT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, GAUCHE	CONEXIÓN, IZQ.
1	63	1	671 429 001		STECKVERBINDUNG, RECHTS		RIGHT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, DROITE	CONEXIÓN, DERECHA
1	64	10	671 001 005		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	65	1	671 257 001		GRIFFTRÄGER LINKS		LEFT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE GAUCHE	SOPORTE DE ASA IZQUIERDO
1	66	1	671 257 002		GRIFFTRÄGER RECHTS		RIGHT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE DROITE	SOPORTE DE ASA DERECHO



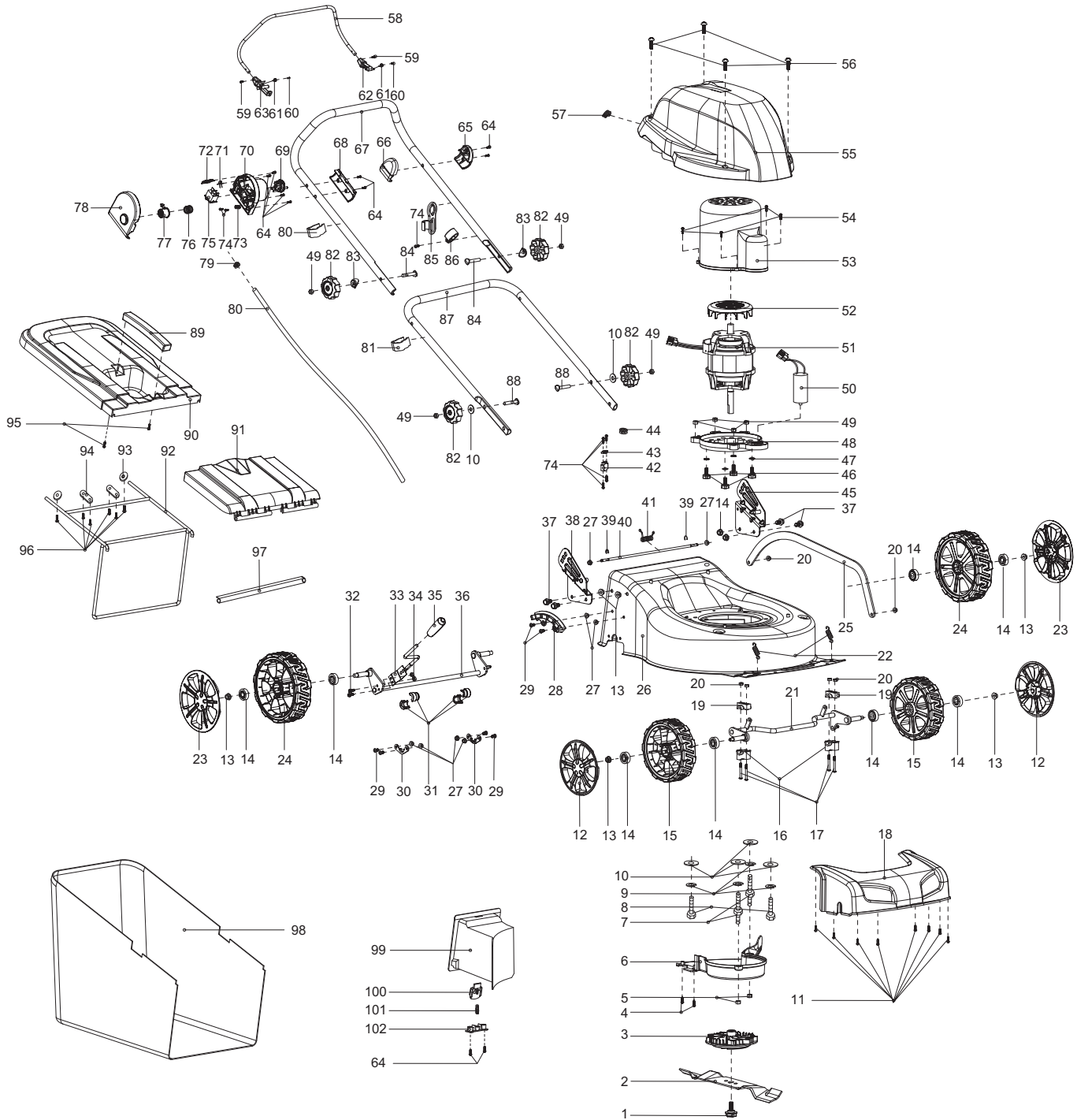
103



Seite / Page	Pos.	EM-460 (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	67	1	671 001 467		HOLM, OBERTEIL		HANDLE, UPPER PART	MANCHERON, PARTIE SUPERIEURE	MANILLAR, PARTE SUPERIOR
1	68	1	671 451 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF SWITCH BOX	PLAQUE	PLACA
1	69	1	671 001 071		SCHALTERGEHÄUSE , VORMONTAGE		SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÁRTER DE MONTAJE
1	70	1	671 001 071		SCHALTERGEHÄUSE , VORMONTAGE		SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÁRTER DE MONTAJE
1	71	1	671 001 071		SCHALTERGEHÄUSE , VORMONTAGE		SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÁRTER DE MONTAJE
1	72	1	671 001 043		LAMPENABDECKUNG		LAMPSHADE	ABAT-JOUR	PANTALLA
1	73	1	671 491 001		ZUGENTLASTUNG KABEL		STRAIN RELIEF CABLE	DÉCONTRACTION CÂBLE	CABLE DESCARGA DE TRACCIÓN
1	74	7	671 001 003		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	75	1	671 010 040		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
1	76	1	671 011 079		FEDER		SPRING OF SAFETY BUTTON	RESSORT	MUELLE
1	77	1	671 425 002		SICHERHEITSTASTE		SAFETY BUTTON	BOUCHON	BOTÓN
1	78	1	671 452 001		SCHALTERGEHÄUSE , RECHTS		SWITCH BOX, RIGHT	CARTER	CÁRTER
1	79	1	671 283 001		KABELDURCHFÜHRUNG		JACKET 1 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
1	80	1	671 001 073		VERBINDUNGSKABEL	1500mm	CONNECTION CABLE	CÂBLE DE RACCORDEMENT	CABLE DE CONEXIÓN
1	81	2	671 177 001		KABELCLIPP		CABLE CLIP	CLIP DE CÂBLE	CLIP PARA CABLE
1	82	4	671 453 001		STERNGRIFF		STAR KNOB	MANETTE	MANIJA DE ESTRELLA
1	83	2	671 001 085		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
1	84	2	671 006 004		FLACHKOPFSCHRAUBE	M8x52	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	85	1	671 479 001		KABELHALTERUNG	Øi=26 (2010-05 =>)	CABLE HOLDER	ATTACHE POUR CÂBLES	SOPORTE DE CABLES
1	86	1	671 800 102		KLEMMSCHELLE	Øi=24	BLOCK RING	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
1	87	1	671 001 445		HOLM, UNTERTEIL		HANDLE, LOWER PART	MANCHERON, PARTIE INFERIEURE	MANILLAR, PARTE INFERIOR
1	88	2	671 006 118		FLACHKOPFSCHRAUBE	M8x35	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
1	89	1	671 454 001		HANDGRIFF		HANDLE OF GRASS CATCHER	POIGNÉE	MANGO
1	90	1	671 467 001		KORB, OBERTEIL		GRASS-BOX, UPPER	SAC, PARTIE	CESTO, SUPERIOR
1	91	1	671 468 001		HECKKLAPPE		REAR COVER BOARD	HAYON	PORTÓN TRASERO
1	92	1	671 001 443		RAHMEN		GRASS CATCHER BRACKET	CADRE	MARKO
1	93	2	671 001 436		SCHEIBE	φ5*φ24*2	TIGHTEN PRESSING PLATE	RONDELLE	ARANDELA
1	94	2	671 001 203		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF FRONT WHEEL AXLE	PLAQUE	PLACA
1	95	2	671 001 055		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	96	6	671 001 054		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
1	97	1	671 001 353		DRUCKLEISTE		PRESSING BAR	BARRE	LISTÓN
1	98	1	671 141 802		NYLONEINSATZ FÜR FANGKORB	60L Nylon, Dolmar logo	GRASS CATCHER	SAC	CESTO
1	99	1	671 660 001		MULCHEINSATZ	with edge cutting	MULCHING BLOCK	INSERT MULCH	TAPA



103





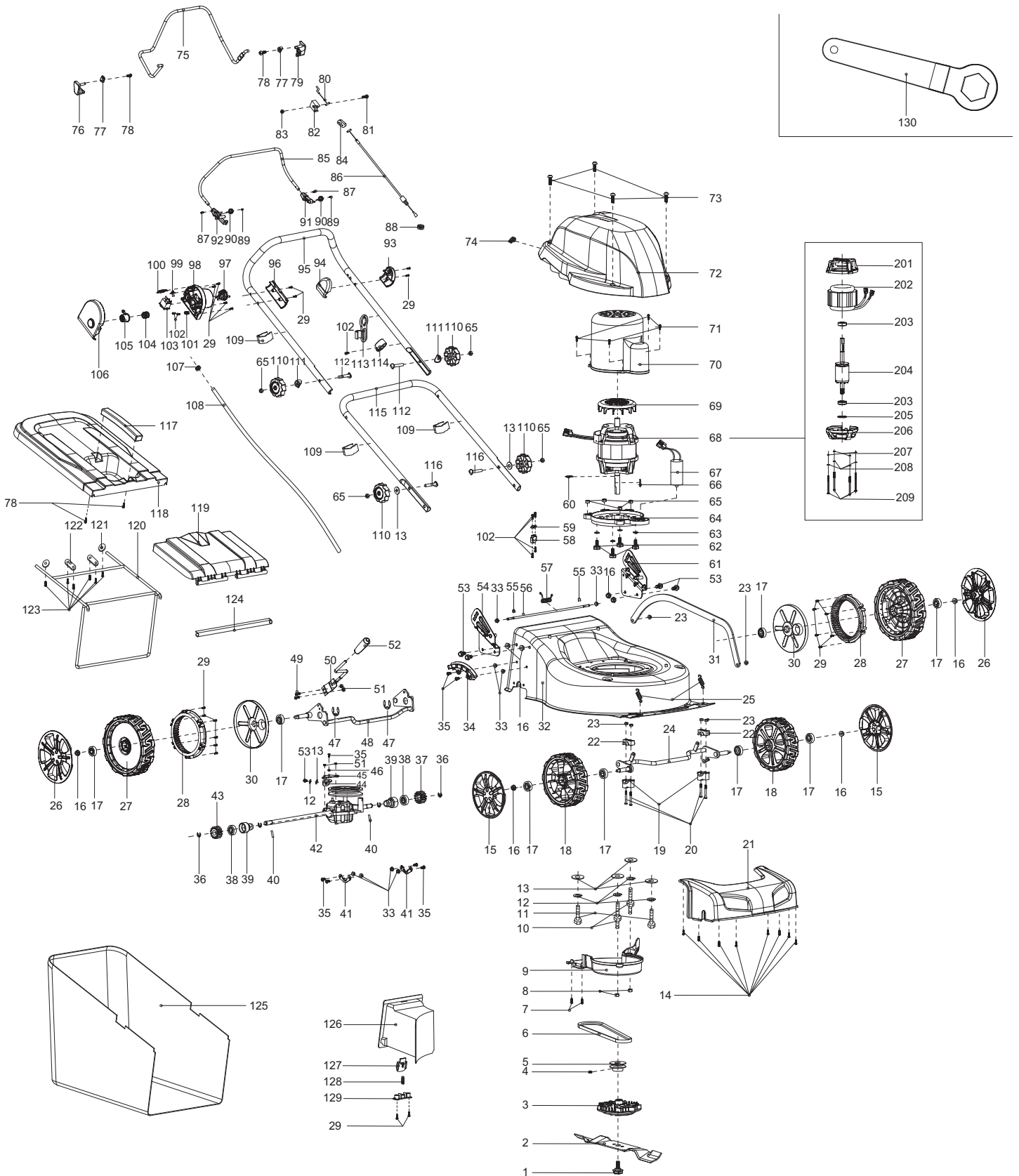
EM-460 (2012) , EM-460 S  
(2012)

1

EM-460, ELM4610  
EM-460, ELM4610  
EM-460, ELM4610  
EM-460, ELM4610

**DOLMAR**  
  
A member of the *Takita* Group

Seite / Page	Pos.	EM-460 (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
1	100	1	671 316 004		VERRIEGELUNGSKN OPF		LOCKING BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
1	101	1	671 011 005		FEDER	φ8.0*φ0.9*31mm	SPRING	RESSORT	MUELLE
1	102	1	671 317 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACA
1	103	1	671 002 009		RINGSCHLÜSSEL		BOX SPANNER	CLÉ POLYGONALE	LLAVE DE ESTRÍAS

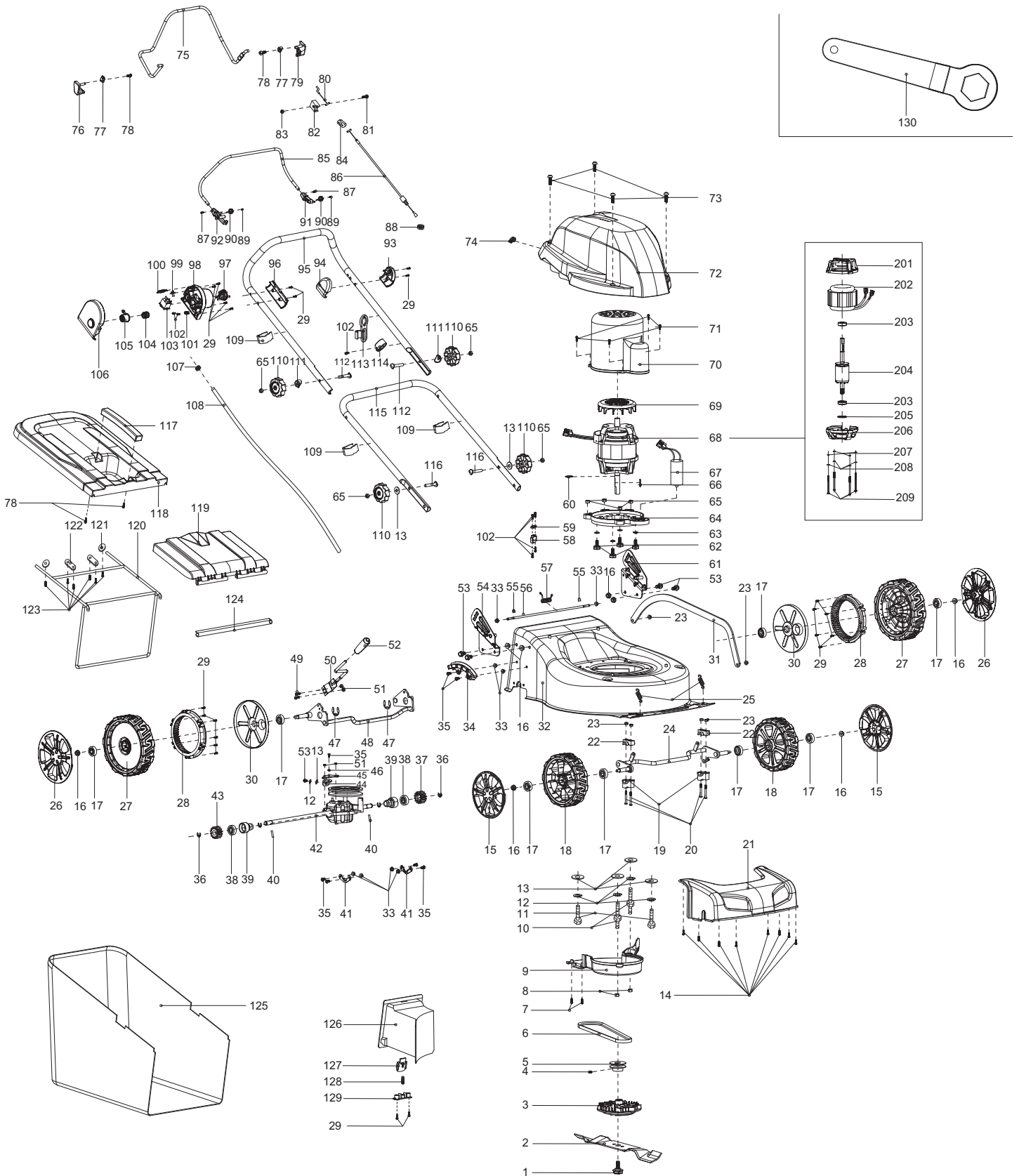


EM-460 (2012) , EM-460 S (2012)

2

EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611**DOLMAR**  
A member of the *Makita* Group

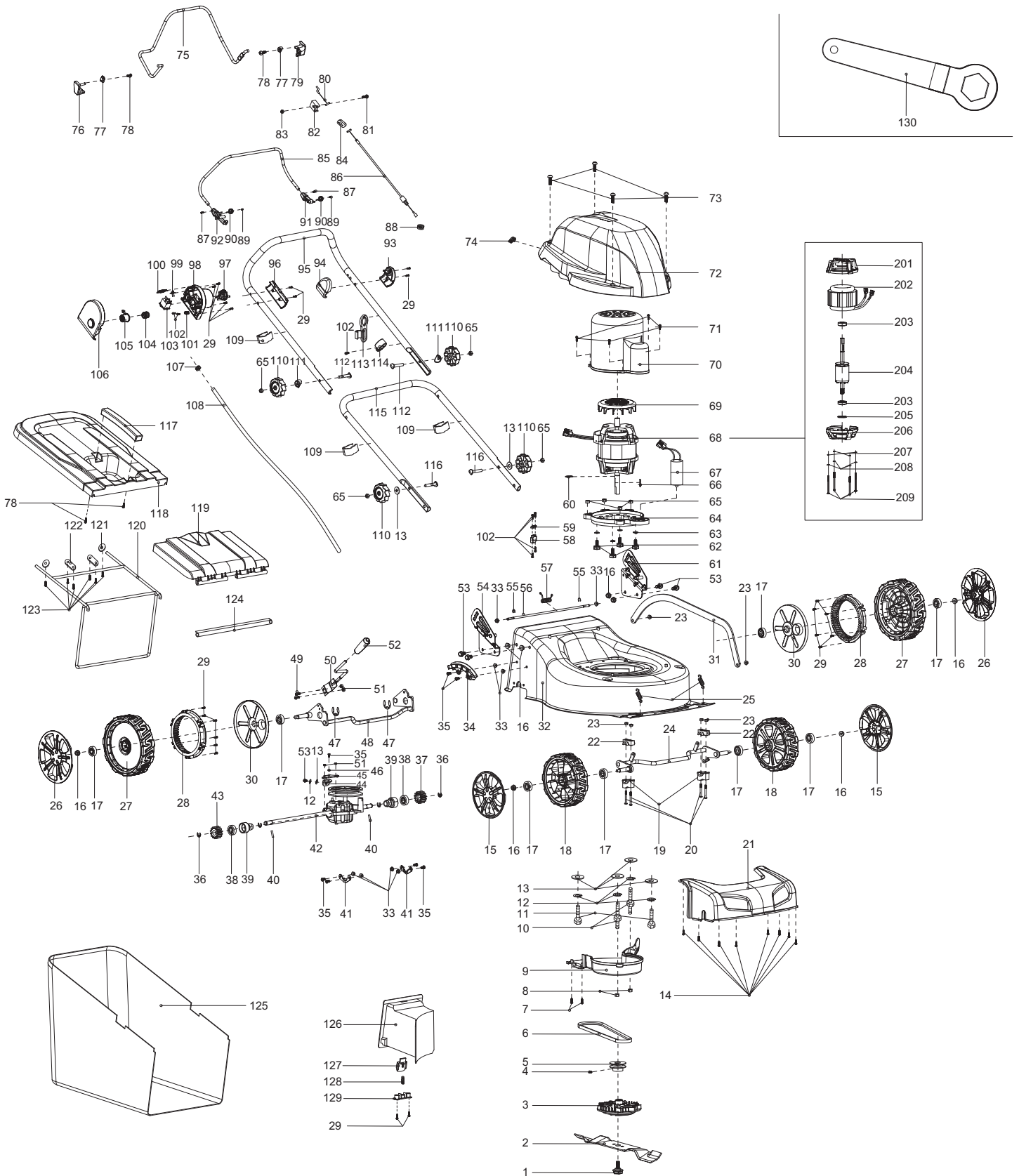
Seite / Page	Pos.	EM-460 S (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	1	1	671 100 802		MESSERSCHRAUBE	M10*1.35*40	BLADE TIGHTEN BOLT	VIS DE LAME	TORNILLO DE LA CUCHILLA
2	2	1	671 001 461		MESSER	460mm	BLADE	LAME	CUCHILLA ESTÁNDAR
2	3	1	671 005 057		MESSERHALTER		HUB	MOYEU	SOPORTE DE LA CUCHILLA
2	4	1	671 003 005		6KT-SCHRAUBE	M6x8	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
2	5	1	671 004 009		RIEMENSCHLEIBE	45	PULLEY	POULIE À GORGE POUR COURROIE	DISCO DE LA CORREA
2	6	1	671 002 043		KEILRIEMEN	752mm	V-BELT	COURROIE TRAPÉZOIDALE	CORREA TRAPEZOIDAL
2	7	2	671 001 037		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5*16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	8	2	671 005 008		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	9	1	671 658 001		RIEMENABDECKUNG	with edge cutting	BELT COVER	COUVERCLE DE COURROIE	CUBIERTA DE CORREA
2	10	2	671 003 044		SPEZIALSCHRAUBE	M8x17x35	SPECIAL SCREW	VIS SPÉCIALE	TORNILLO ESPECIAL
2	11	2	671 006 017		6KT-SCHRAUBE	M8x30	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
2	12	5	671 008 002		FEDERRING	φ8,65	SPRING RING	RONDELLE À RESSORT	ANILLO ELÁSTICO
2	13	7	671 007 007		SCHEIBE	φ8	WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	14	8	671 001 062		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4,2x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	15	2	671 001 176		RADKAPPE	7"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
2	16	8	671 005 028		6KT-MUTTER	M8	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	17	8	671 004 012		KUGELLAGER	6201Z	BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	18	2	671 002 012		RAD	7"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
2	19	2	671 418 001		LAGERSCHALE		FIXED BRACKET	COQUILLE DE COUSSINET	MITAD DE RODAMIENTO
2	20	4	671 002 028		SCHRAUBE	M6x45	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	21	1	671 659 001		FRONTTEIL	BLACK with edge cutting	FRONT COVER	PANNEAU	FRONTAL CUBIERTA
2	22	2	671 445 001		LAGERSCHALE		PRESSING PLATE OF BRACKET	COQUILLE DE COUSSINET	MITAD DE RODAMIENTO
2	23	6	671 005 005		6KT-MUTTER	M6	LOCKING NUT	ECROU	TUERCA
2	24	1	671 001 786		VORDERACHSE	with edge cutting	FRONT WHEEL AXLE	ESSIEU AVANT	EJE DELANTERO
2	25	2	671 011 125		ZUGFEDER		EXTENSION SPRING OF FRONT WHEEL AXLE	RESSORT	RESORTE
2	26	2	671 001 177		RADKAPPE	8"	WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
2	27	2	671 020 140		RAD	8"	WHEEL ASSY.	ROUE	RUEDA
2	28	2	671 464 001		ZAHNRAD		TEETH RING	ROUE DENTEE	PIÑÓN
2	29	22	671 001 005		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	30	2	671 465 001		RAD-INNENABDECKUNG		INNER WHEEL COVER	CHAPEAU DE MOYEU	CAPERUZA DE RUEDA
2	31	1	671 144 002		VERBINDUNGSSTANGE	528mm	CONNECTING ROD	BARRE DE RACCORDEMENT	BARRA DE CONEXIÓN
2	32	1	671 001 528		GEHÄUSE ROT	18" with edge cutting	DECK RED	CHÂSSIS ROUGE	CARCASA ROJA
2	33	8	671 005 024		6KT-MUTTER	M6	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL



Seite / Page	Pos.	EM-460 S (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	34	1	671 001 018		DREHPUNKT FÜR HÖHENVERSTELLUN G		HEIGHT ADJUSTMENT PLATE	POINT DE ROTATION POUR LE RÉGLAGE EN HAUTEUR	PUNTO DE GIRO PARA REGLAJE DE ALTURA
2	35	7	671 002 019		SCHRAUBE	M6x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	36	4	671 090 020		SICHERUNGSSCHEI BE		SAFETY WASHER	RONDELLE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
2	37	1	671 003 001		ZAHNRAD, LINKS		GEAR WHEEL, LEFT	ROUE DENTEE, GAUCHE	PIÑON, IZQ.
2	38	2	671 004 023		LAGER		BEARING	ROULEMENT	RODAMIENTO
2	39	2	671 002 035		LAGERGEHÄUSE		BEARING HOUSING	CARTER	CÁRTER
2	40	2	671 090 001		ZYLINDERSTIFT	φ5x21.5	CYLINDRICAL PIN	GOUPILLE CYLINDRIQUE	PASADOR CILINDRICO
2	41	2	671 001 244		FIXIERUNG		RING OF AXLE FIXING	FIXATION	FIJACIÓN
2	42	1	671 502 016		ANTRIEB	self-propelled, with edge cutting	GEAR BOX	GRUPE TRACTION	UNIDAD DE TRACCIÓN
2	43	1	671 003 002		ZAHNRAD, RECHTS		RIGHT GEAR	ROUE DENTEE, DROITE	PIÑON, DERECHA
2	44	1	671 001 521		BEFESTIGUNGSBLE CH	2	FIXING PLATE	TÔLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACIÓN
2	45	1	671 001 460		BEFESTIGUNGSBLE CH		FIXING PLATE	TÔLE DE FIXATION	CHAPA DE FIJACIÓN
2	46	1	671 008 003		FEDERSCHEIBE	φ6,65	SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
2	47	2	671 009 003		SICHERUNGSSCHEI BE	φ19x1.5	SAFETY WASHER	RONDELLE SÉCURITÉ	ARANDELA SEGURIDAD
2	48	1	671 144 602		HINTERACHSE KPL.	with edge cutting	REAR AXLE ASSY.	ESSIEU ARRIÈRE CPL.	EJE TRASERO CPL.
2	49	2	671 002 029		SCHRAUBE	M5x12	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	50	1	671 001 430		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G		LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR	PALANCA, AJUSTE ALTURA
2	51	4	671 005 011		6KT-MUTTER	M5	HEXAGONAL LOCKING NUT	ECROU HEXAGONAL	TUERCA HEXAGONAL
2	52	1	671 102 602		HEBEL, HÖHENVERSTELLUN G UND GRIFFUMHÜLLUNG KPL.	INC. 50,52	LEVER, HEIGHT ADJUSTMENT CPL.	LEVIER, REGLAGE HAUTEUR CPL.	PALANCA, AJUSTE ALTURA CPL.
2	53	5	671 006 064		6KT-SCHRAUBE	M8x6	HEXAGON HEAD BOLT	VIS À SIX PANS	TORNILLO HEXAGONAL
2	54	1	671 001 213		GRIFFANBINDUNG, RECHTS	DOLMAR RED	BRACKET HANDLE, RIGHT	BRIDE DE POIGNÉE, DROITE	FIJACIÓN DE MANGO, DERECHA
2	55	2	671 009 017		KLEMMRING		OPEN BLOCK RING	ANNEAU	ANILLO
2	56	1	671 001 518		STANGE GRASKLAPPE		LONG POLE	TRINGLE TRAPPE À HERBE	BARRA TAPA DE YERBA
2	57	1	671 011 101		FEDER		SPRING OF REAR COVER BOARD	RESSORT	MUELLE
2	58	1	671 260 001		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
2	59	1	671 001 023		KABELKLEMME		CABLE HOLDER	CRAMP	COLLIER DE SERRAGE
2	60	1	671 009 019		DRAHTRING		STEEL WIRE RING OF AXLE	ANNEAU	ANILLO
2	61	1	671 001 212		GRIFFANBINDUNG, LINKS	DOLMAR RED	BRACKET HANDLE, LEFT	BRIDE DE POIGNÉE, GAUCHE	FIJACIÓN DE MANGO, IZQ.
2	62	4	671 001 009		SCHRAUBE		MOTOR TIGHTEN BOLT	VIS	TORNILLO
2	63	4	671 008 010		ZACKENRING		TOOTHED WASHER	RONDELLE DENTELLEE	ARANDELA DENTADA
2	64	1	671 600 012		MOTORTRÄGER		MOTOR BRACKET	SUPPORT DE MOTEUR	SOPORTE DE MOTOR
2	65	8	671 005 007		MUTTER	M8	NUT	ECROU	TUERCA
2	66	1	671 090 037		PASSFEDER		FLAT KEY	CLAVETTE	CHAVETA



Seite / Page	Pos.	EM-460 S (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	67	1	671 003 015		KONDENSATOR	25µF	CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR
2	68	1	671 002 017		MOTOR	CE/GS,230V~50H z,1800W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR
2	69	1	671 327 001		LÜFTERRAD		FAN	ROUE DE VENTILATEUR	RODETE DEL VENTILADOR
2	70	1	671 461 001		MOTERGEHÄUSE		MOTOR WIND TUBE	CARTER MOTEUR	CÁRTER MOTOR
2	71	4	671 010 090		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4*16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	72	1	671 620 010		MOTORABDECKUNG		MOTOR COVER	COUVERCLE MOTEUR	CUBIERTA DEL MOTOR
2	73	4	671 003 079		SCHRAUBE	M5x12	ST SCREW	VIS	TORNILLO
2	74	1	671 284 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 2 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
2	75	1	671 001 730		HEBEL, ANTRIEB		LEVER, DRIVING	LEVIER TRACTION	PALANCA, CONDUCCIÓN
2	76	1	671 466 002		HALTER, RECHTS		BRACKET OF RIGHT STARTER	SUPPORT DROITE	SOPORTE DERECHO
2	77	2	671 391 001		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	78	4	671 001 055		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5x16	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	79	1	671 466 001		HALTER, LINKS		BRACKET OF LEFT STARTER	SUPPORT GAUCHE	SOPORTE IZQ.
2	80	1	671 001 220		VERBINDUNGSKABE L		CONNECTION CABLE	CÂBLE DE RACCORDEMENT	CABLE DE CONEXIÓN
2	81	1	671 006 011		SCHRAUBE	M6x35	BOLT	VIS	TORNILLO
2	82	1	671 336 001		HALTERUNG		FIXED BRACKET	FIXATION	SOPORTE
2	83	1	671 005 016		6KT-MUTTER	M6	HEX. LOCK NUT	ECROU	TUERCA
2	84	1	671 657 001		VERBINDUNGSSTÜC K		CONNECTOR	PIÈCE DE JONCTION	PIEZA DE UNIÓN
2	85	1	671 001 442		HEBEL, MOTORBREMSE		LEVER, MOTOR BRAKE	LEVIER FREIN MOTEUR	PALANCA, FRENO MOTOR
2	86	1	671 121 801		BOWDENZUG, ANTRIEB	18"	BOWDEN CABLE, REAR DRIVE	CÂBLE BOWDEN, COMMANDE TRACTION	CABLE BOWDEN, UNIDAD TRASERA
2	87	2	671 002 033		SCHRAUBE	M4*8	TRIGGER BOLT	VIS	TORNILLO
2	88	1	671 178 001		GUMMITÜLLE		CORD PROTECTING SHEATH	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
2	89	2	671 001 036		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	3x10	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	90	2	671 011 124		FEDER		SPRING	RESSORT	MUELLE
2	91	1	671 279 005		STECKVERBINDUNG, LINKS		LEFT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, GAUCHE	CONEXIÓN, IZQ.
2	92	1	671 429 001		STECKVERBINDUNG, RECHTS		RIGHT PLUG-IN OF HANDLE	CONNECTEUR, DROITE	CONEXIÓN, DERECHA
2	93	1	671 257 001		GRIFFTRÄGER LINKS		LEFT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE GAUCHE	SOPORTE DE ASA IZQUIERDO
2	94	1	671 257 002		GRIFFTRÄGER RECHTS		RIGHT HANDLE SUPPORT	SUPPORT DE POIGNÉE DROITE	SOPORTE DE ASA DERECHO
2	95	1	671 001 844		HOLM, OBERTEIL		HANDLE, UPPER PART	MANCHERON, PARTIE SUPERIEURE	MANILLAR, PARTE SUPERIOR
2	96	1	671 451 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF SWITCH BOX	PLAQUE	PLACA
2	97	1	671 001 071		SCHALTERGEHÄUSE , VORMONTAGE		SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÁRTER DE MONTAJE
2	98	1	671 001 071		SCHALTERGEHÄUSE , VORMONTAGE		SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÁRTER DE MONTAJE
2	99	1	671 001 071		SCHALTERGEHÄUSE , VORMONTAGE		SWITCH BOX, LEFT ASSEMBLY	CARTER D'ASSEMBLAGE	CÁRTER DE MONTAJE
2	100	1	671 001 043		LAMPENABDECKUN G		LAMPSHADE	ABAT-JOUR	PANTALLA



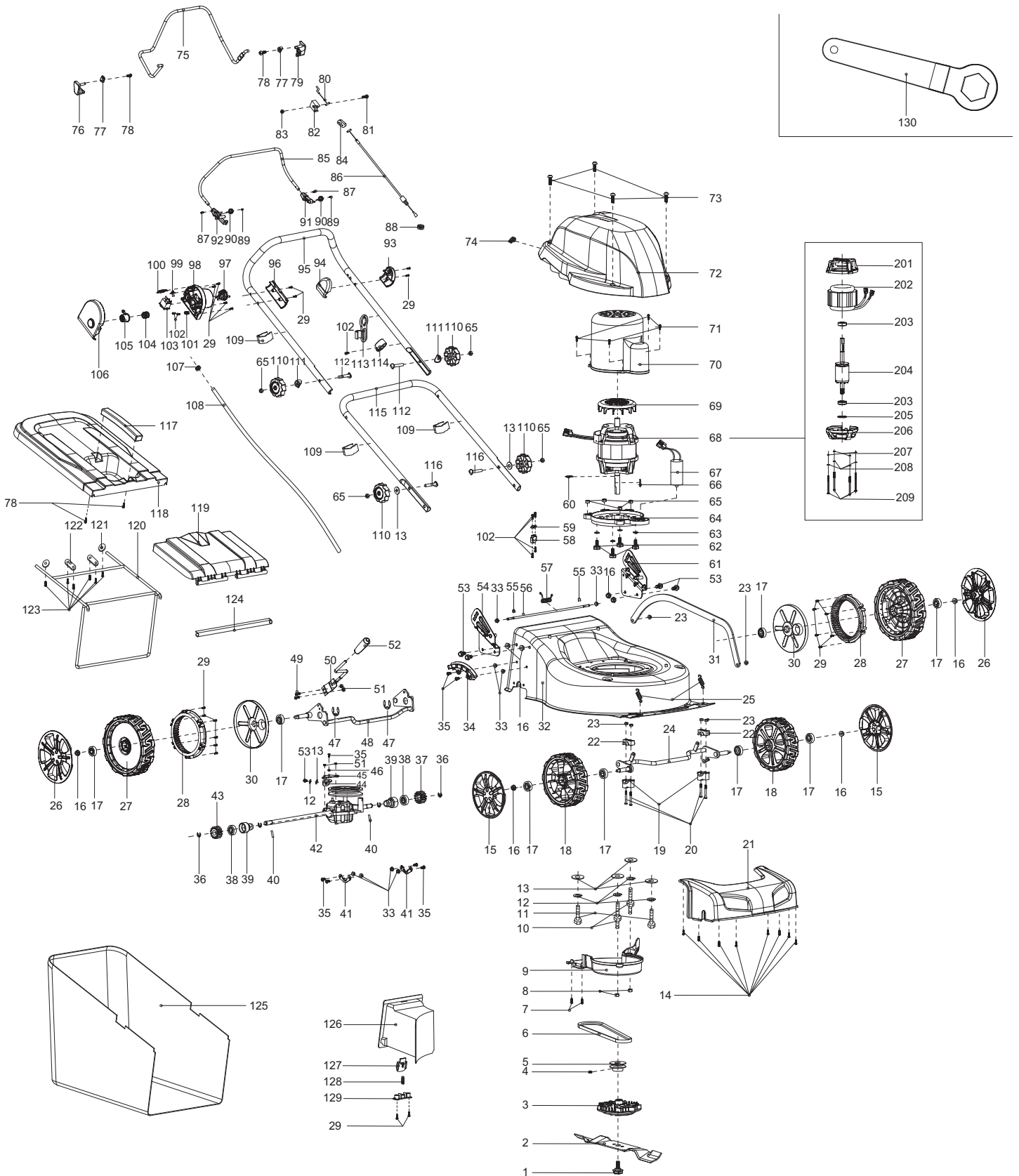


EM-460 (2012) , EM-460 S (2012)

2

EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611**DOLMAR**  
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	EM-460 S (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	101	1	671 491 001		ZUGENTLASTUNG KABEL		STRAIN RELIEF CABLE	DÉCONTRACTION CÂBLE	CABLE DESCARGA DE TRACCIÓN
2	102	7	671 001 003		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	4x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	103	1	671 010 040		SCHALTER		SWITCH	INTERRUPTEUR	INTERRUPTOR
2	104	1	671 011 079		FEDER		SPRING OF SAFETY BUTTON	RESSORT	MUELLE
2	105	1	671 425 002		SICHERHEITSTASTE		SAFETY BUTTON	BOUCHON	BOTÓN
2	106	1	671 452 001		SCHALTERGEHÄUSE , RECHTS		SWITCH BOX, RIGHT	CARTER	CÁRTER
2	107	1	671 283 001		KABELDURCHFÜHR UNG		JACKET 1 OF CABLE CONNECTION	PASSE-FIL	BOQUILLA DE CAUCHO
2	108	1	671 001 073		VERBINDUNGSKABE L	1500mm	CONNECTION CABLE	CÂBLE DE RACCORDEMENT	CABLE DE CONEXIÓN
2	109	3	671 177 001		KABELCLIPP		CABLE CLIP	CLIP DE CÂBLE	CLIP PARA CABLE
2	110	4	671 453 001		STERNGRIFF		STAR KNOB	MANETTE	MANIJA DE ESTRELLA
2	111	2	671 001 085		SCHEIBE		WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	112	2	671 006 004		FLACHKOPFSCHRAU BE	M8x52	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
2	113	1	671 479 001		KABELHALTERUNG	Øi=26 (2010-05 =>)	CABLE HOLDER	ATTACHE POUR CÂBLES	SOPORTE DE CABLES
2	114	1	671 800 102		KLEMMSCHELLE	Øi=24	BLOCK RING	COLLIER DE SERRAGE	ABRAZADERA DE SUJECIÓN
2	115	1	671 001 445		HOLM, UNTERTEIL		HANDLE, LOWER PART	MANCHERON, PARTIE INFÉRIEURE	MANILLAR, PARTE INFERIOR
2	116	2	671 006 118		FLACHKOPFSCHRAU BE	M8x35	FLAT HEAD BOLT	VIS À TÊTE CYLINDRIQUE	TORNILLO DE CABEZA PLANA
2	117	1	671 454 001		HANDGRIFF		HANDLE OF GRASS CATCHER	POIGNÉE	MANGO
2	118	1	671 467 001		KORB, OBERTEIL		GRASS-BOX, UPPER	SAC, PARTIE	CESTO, SUPERIOR
2	119	1	671 468 001		HECKKLAPPE		REAR COVER BOARD	HAYON	PORTÓN TRASERO
2	120	1	671 001 443		RAHMEN		GRASS CATCHER BRACKET	CADRE	MARKO
2	121	2	671 001 436		SCHEIBE	φ5*φ24*2	TIGHTEN PRESSING PLATE	RONDELLE	ARANDELA
2	122	2	671 001 203		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE OF FRONT WHEEL AXLE	PLAQUE	PLACA
2	123	6	671 001 054		SCHRAUBE SELBSTSCHNEIDEN D	5x12	SELF-TAPPING SCREW	VIS DE FORAGE	TORNILLO PERFORADOR
2	124	1	671 001 353		DRUCKLEISTE		PRESSING BAR	BARRE	LISTÓN
2	125	1	671 141 802		NYLONEINSATZ FÜR FANGKORB	60L Nylon, Dolmar logo	GRASS CATCHER	SAC	CESTO
2	126	1	671 660 001		MULCHEINSATZ	with edge cutting	MULCHING BLOCK	INSERT MULCH	TAPA
2	127	1	671 316 004		VERRIEGELUNGSKN OPF		LOCKING BUTTON	TÊTE DE VERROUILLAGE	BOTÓN DE BLOQUEO
2	128	1	671 011 005		FEDER	φ8.0*φ0.9*31mm	SPRING	RESSORT	MUELLE
2	129	1	671 317 001		DRUCKPLATTE		PRESSING PLATE	PLAQUE	PLACA
2	130	1	671 002 009		RINGSCHLÜSSEL		BOX SPANNER	CLÉ POLYGONALE	LLAVE DE ESTRÍAS
2	201	1	671 001 131		MOTORABDECKUNG OBEN		MOTOR COVER UPPER	COUVERCLE MOTEUR EN HAUT	CUBIERTA DEL MOTOR ARRIVA
2	202	1	671 001 012		STATOR		STATOR	STATOR	ESTATOR
2	203	2	671 004 056		KUGELLAGER		BALL BEARING	ROULEMENT À BILLES	RODAMIENTO DE BOLAS
2	204	1	671 002 011		ROTOR		ROTOR	ROTOR	ROTOR
2	205	1	671 007 078		WELLENSCHEIBE		WAVE WASHER	RONDELLE	ARANDELA
2	206	1	671 001 132		MOTORABDECKUNG UNTEN		MOTOR COVER LOWER	COUVERCLE MOTEUR EN BAS	CUBIERTA DEL MOTOR ABAJO
2	207	4	671 007 054		FLACHSCHEIBE		FLAT WASHER	RONDELLE PLATE	ARANDELA



EM-460 (2012) , EM-460 S  
(2012)

2

EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611  
EM-460 S, ELM4611

**DOLMAR**  
  
A member of the *Makita* Group

Seite / Page	Pos.	EM-460 S (2012)	Teil-Nr. Part No. No. de pièce No. de pieza	Hinweise Notes Renseign. Nota	Bezeichnung	Spezifikation Specification	Description	Désignation	Denominación
2	208	4	671 008 004		FEDERSCHEIBE	φ5	SPRING WASHER	RONDELLE A RESSORT	ARANDELA ELASTICO
2	209	4	671 002 039		SCHRAUBE		TRIGGER SCREW	VIS	TORNILLO

**1** EM-460, ELM4610  
 EM-460, ELM4610  
 EM-460, ELM4610  
 EM-460, ELM4610

**2** EM-460 S, ELM4611  
 EM-460 S, ELM4611  
 EM-460 S, ELM4611  
 EM-460 S, ELM4611

	<b>Zeichenerklärung</b>	<b>Key to symbols</b>
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Produktion bis Serien-Nr. Neues Teil ab Serien-Nr. Neues Teil ab Jahr / Monat Siehe Technische Information Jahr / Nr. Zubehör (nicht im Lieferumfang) Keine Serienausführung, jedoch verwendbar Beinhaltet Positions-Nr. Meterware Druckfehlerberichtigung	Production to serial number New part from serial number New part from Year / Month See Technical Information Year / No. Accessories (not included in the delivery inventory) No standard execution, may be used Contains item number Sold by the meter Error correction
	Änderungen vorbehalten	Specifications subject to change without notice
	<b>Légende</b>	<b>Explicación de símbolos</b>
=> 1999999 2000000 => 2003.04 => TI 2003/07 Acc. = { m Corr.	Production jusqu'à n° de série Nouveau pièce à partir du n° de série Nouveau pièce à partir de année / mois Voir information technique année / n° Accessoires (non compris dans la livraison) Aucune exécut. en série, cependant utilisable contient n° de numéro Au mètre Rectification d'erreurs	Producción hasta N° de serie Pieza nueva a partir de N° de serie Pieza nueva a partir de año / mes Véase inform. técnico año / N° Accesorios (no incluido en la extensión del suministro) No es de serie, pero sirve Contiene pos N° Por metro Fe de erratas
	Changements sans préavis	Mejoras constructivas sin previo aviso